启示录

约翰谈论此书

1 这是来自耶稣基督的启示，这启示是上帝赐给他
的，为的是要把一些不久即将发生的事情，展示给基
督的仆人。耶稣基督派遣他的天使，通过迹象把这些
事情告知给他的仆人约翰。 2 约翰证实了他所看见的
一切，也就是上帝的信息和耶稣基督告诉他的真理。
3 读到这些预言的人是有福的；听到这些预言并且遵
守书中所记载的事情的人是有福的，因为这个日子就
要来临了。

约翰把耶稣基督的信息写给这些教会

4 约翰致亚西亚*省七个教会的信：
愿来自昔日、现在和未来的上帝以及上帝宝座前的
七位灵的恩典与和平属于你们； 5 愿来自那忠实的
见证者，即首先从死里复活的长子、地上诸王的统治
者、耶稣基督的恩典与和平属于你们。
他爱我们，他用自己的鲜血把我们从罪恶中解救
出来。 6 他使我们成为一个王国，使我们成为侍奉他
父-上帝的祭司。愿光荣与权力永远属于耶稣！阿们！
7 看哪！基督驾云而来，所有的人都会看见他，连
刺他的人也会看到他的。地上所有的民族都因为他而
悲伤痛哭。的确如此！阿们！
8 主上帝说:“我是阿拉法，我是俄梅嘎。†现在、过
去和将来我永远是全能的。”
9 我是约翰，是你们的兄弟。在基督里，我与你们
一起分担患难、共享王国，并一同忍耐。我因为传播
上帝的信息和耶稣的真理，被驱逐到了拔摩岛。 10 在

---

* 1:4: 亚西亚：土耳其。 † 1:8: 阿拉法，俄梅嘎。是希腊字母表中开头和结尾的两个字母。所以，上帝既是开始，又是结

主日那天，当圣灵附体时，我听到一个号角般宏亮
的声音在我身后响起！ 11 那声音说:“把你所看到的
写在书上，并把它发送给这七个教会：以弗所、士
每拿、别迦摩、推雅推喇、撒狄、非拉铁非及老底
嘉。”
12 我转身去看是谁在对我说话，于是我看见了七
个金灯台， 13 灯台中间，站着一个酷似“人子‡”的
人。他身穿垂到脚的长袍，胸前系着一根金带。 14 他
的头和头发白的象白羊毛，象白雪，他的双眼象燃烧
着的火焰， 15 双脚象经过千锤百炼的青铜，他的声音
尤如洪水的波涛声。 16 他右手拿着七颗星星，口吐一
把双刃利剑，脸象正午的太阳那样金光闪闪。
17 我一看见他，立刻象死去一样倒在他的脚下。他
把右手放在我的身上说，“不要害怕，我是第一
位，也是最后一位。 18 我是永生的那位。我死过，但
是，看吧：现在我活着，并将永远活着。我掌管着死
亡和阴间的钥匙。 19 你要把你所看见的、现在发生的
和将要发生的一切都写下来。 20 你看到我右手拿着的
这七颗星和这七个灯台的隐意是：七颗星是七个教会
的天使，那七个灯台就是七个教会。”

2

耶稣致以弗所教会的信

1 “给以弗所教会天使的信，要这样写：
“右手拿着七颗星，走在七个金灯台之间的他说：
2 我知道你的事迹、辛勤和恒心。我还知道你不能容
忍邪恶之人。你考验那些自称是使徒，但实际却不是
的人，认出他们只不过是骗子而已。 3 为了我，你吃
苦耐劳，不知疲倦。
4 “但是，有一件事，我要责备你：你已抛弃了当初
的爱心。 5 想一想，你是在哪儿跌倒的。忏悔吧！当
初怎么做，现在还那样做吧！如果你不忏悔，我就要

‡ **1:13:** 人子： 是耶稣给自己的名字。

到你这里来，把你的灯台拿走。 6 不过，你还有一些
可取之处，你和我一样憎恨尼哥拉人*的行为。
7 “有耳能听的人，都应该听听圣灵对教会说的
话。对于胜利者，我要给他们权力，吃上帝园中的生
命树的果实。”

耶稣致士每拿教会的信

8 “给士每拿教会天使的信，要这样写：
“那位即是开始、又是结束、从死里复活的他说：
9 ‘我知道你受苦受穷，但实际上你很富有。我也知
道你遭到了自称是犹太人的诽谤（其实他们并不
是），他们实际上是撒旦的党羽。 10 不要害怕你将要
遭受到的苦难。听着，魔鬼会把你们中的一些人投入
监狱，去考验你们。你们要受十天的苦难，但是，你
要忠贞不渝，视死如归，我会赐给你永生的桂冠。
11 “有耳能听的人，都应该听圣灵对教会讲的
话。获胜的人绝不会受到第二次死亡的伤害。’”

耶稣致别迦摩教会的信

12 “给别迦摩教会天使的信，要这样写：
“有双刃利剑的他说： 13 ‘我知道你住在哪里，你住
在撒旦宝座所在之地。我还知道你一直坚持对我的名
字的信仰，即使是在我忠实的见证人、安提帕在你们
的城市里，即撒旦所在之地，被杀害的日子里，你也
没有放弃对我的信仰。
14 “然而有些事情我要责备你：你们中间有些
人，追随巴兰的教导。†这巴兰曾教唆巴勒去引诱以
色列人‡，让他们犯罪，吃祭偶像的食品，并犯有不
道德的性行为。§ 15 同样，你们中间还有一些人追随

---

* **2:6:** 尼哥拉： 宗教团体，追随错误的思想。
† **2:14:** 十四节： 《民数记》22:20-25:5。 ‡ **2:14:** 以色列人： 犹太民族。 § **2:14:** 十四节：
以色列人对偶像的崇拜，在精神的角度常被认为是卖淫。耶利米书3:6-10；5:7，《以西结

尼哥拉的教导。 16 忏悔吧！不然我很快就会到你们这
儿来，用我口中的利剑与你们作战。
17 “有耳能听的人，都应该听圣灵对教会说的话。
“我要赐给获胜的人隐藏的吗哪**，并赐给他一块
白石，上面写着一个新名字，只有得到它的人才能知
道那名字是什么。’”

耶稣致推雅推喇教会的信

18 “给推雅推喇教会天使的信，要这样写：
“上帝之子双眼象燃烧的火焰，双脚象闪亮的青
铜，他说： 19 我知道你的行为、爱心、信仰、勤劳
和耐力。我知道你现在做的事比刚开始时做的要好。
20 然而，有一件事我要责备你：你容忍了那个自称是
女先知的耶洗别。她的教唆使我的仆人误入歧途，导
致他们淫行堕落，吃祭过偶像的食物。 21 我给了她
时间去忏悔，但是，她并没有为自己的淫乱而忏悔。
22 所以我要把她扔在痛苦的床上。那些和她通奸的
人，也要遭受到大灾大难，除非他们为自己和她在一
起的淫乱行为而忏悔。 23 我要杀死跟随她的人，让所
有的教会都知道，我洞悉人们的想法与意识，我要按
照你们的行为，报应你们每个人。
24 “你们在推雅推喇其余的人，没有追随邪说，也
没有学撒旦所谓的深邃的秘密。我要告诉你们，我不
会给你们任何其它的负担， 25 但是，你们一定要坚持
你们已有的，直到我的来临。
26 “对于那些获胜的人和一直坚持遵守我的命令到
底的人，我要赐给他统治万国的权柄：

27 ‘他将用铁棒来统治他们，
把他们象瓦罐一样打得粉碎。’ 《诗篇》》2:9

** **2:17:** 吗哪：
曾是上帝赐给旷野里的以色列人的食物.《出埃及记》16:4-36《希伯来书》9:4。

28 就象我从我父亲手中得到这个权力一样，我还要
赐给这个人一颗晨星。 29 有耳能听的人，都应该听圣
灵对教会所说的话。”

3

耶稣致撒狄教会的信

1 “给撒狄教会天使的信，要这样写：

“ ‘有上帝的七个灵和七颗星星的他说：我知道你的
所作所为，你有虽生犹死的的名声， 2 振作起来！在
你还没有彻底死之前，加强你所剩下的生机吧。因
为，在我的上帝面前，我找不出你配得上我的上帝
的行为。 3 因此切记你所听到和领受到的教导，要服
从它。忏悔把！如果你不醒悟过来，我就会象小偷一
样，出其不意地降临，而你是不会知道我在什么时候
来临。 4 不过，在撒狄还是有一些洁身自好的人，这
些人配得上穿白衣与我同行。 5 获胜的人会象这样穿
上白衣服。我不会把他从生命册中删名，我要在我父
和天使面前，承认他的名字。 6 有耳能听的人，都应
该听灵对教会所说的话。’”

耶稣致非拉铁非教会的信

7 “给非拉铁非教会天使的信，要这样写：

“真实、神圣的他，掌管着大卫的钥匙。如果他
打开一扇门，就没有人能把它关上；他若关上一扇
门，也就没有人能把它打开。他说： 8 我知道你的行
为，看哪，我在你面前放了一扇打开的门，没有人能
把它关上。我知道，尽管你的力气单薄，但是，你还
是坚持了我的教导，没有否认我的名字。 9 听着，那
些撒旦的党羽和实际上不是但却自称是犹太人的骗
子，我要让他们来跪拜在你的脚下，让他们知道我爱
你。 10 因为你遵循了我的命令，耐心地忍受着，所
以，当地上所有的人接受即将来临的考验时，我会让
你免于考验。

11 “我就要来了，你要坚持你所有的，不要让人夺
走你的桂冠。 12 那得胜者，我要让他成为上帝大殿
里的一根支柱，从此不再离开那里。我要在他的身
上，写上我的上帝的名字和我的上帝之城的名字，此
城就是那从天而降、来自我的上帝的新耶路撒冷。我
也要在他的身上写下我的新名字。 13 有耳能听的
人，都应该听圣灵对教会讲的话。”

耶稣致老底嘉教会的信

14 “给老底嘉教会天使的信，要这样写：

“‘那位被称为阿们*的，即那位忠诚真实的证
人，上帝所造的万物的统治者说道： 15 我知道你的
表现，你既不冷也不热。我倒是愿你或冷或热， 16 可
你却是不冷不热的温吞水，我要把你从我的嘴里吐出
去！ 17 你说:“我很富，我已经很富有了，不再需要任
何东西了。”但是，你却没有意识到自己是多么地悲
惨、可怜、贫穷眼瞎和赤身露体。 18 我建议你从我这
儿买些经过烈火锤炼的金子，这样，你便可以真正地
富裕起来。再买些白衣服穿上，以便掩盖你那令人羞
耻的裸体，再买些眼药抹在你的眼睛里，使你能够看
见。

19 “对我所爱的人，我要严加管教。因此，你们
要满腔热情，要忏悔！ 20 看哪，我站在门口，在敲
门。如果有人听见我的声音，并打开门，我会进去和
他共进晚餐。

21 “我要赐权力给获胜的人，让他与我一同坐在我
的宝座上，就象已获胜的我与我父同坐在他的宝座上
一样。” 22 有耳能听的人，都应该听圣灵对教会所说的
话。”

4

约翰看到了天堂

---

* **3:14:** 阿们：在此被用作耶稣的名字，意为坚决同意某事是真实的。

1 此后，在我面前，我看见天堂有一扇敞开的
门。我以前听到过的那个号角般的声音对我说:“你上
到这里来，我要把今后必将发生的事情展示给你。”
2 我立刻就受到灵的支配。在我面前是天堂里的一个
宝座。宝座上端坐着一位， 3 他的面容象碧玉和红
宝石一样闪耀，宝座四周被一条绿宝石似的彩虹围
绕着。 4 宝座周围还有二十四个宝座，二十四位长老
坐在上面。他们身穿白衣，头戴金冠。 5 宝座闪闪发
光，隆隆作响，电闪雷鸣。宝座前有七支熊熊燃烧的
火把，它们是上帝的七个灵。 6 宝座前如同一片晶莹
透亮的玻璃海。
宝座正前方和其它三侧，有四个生物。它们胸前背
后长满了眼睛。 7 第一个生物象狮子。第二个象公
牛，第三个有一副人脸，第四个象飞鹰。 8 四个生物
都有六个翅膀，浑身上下长满了眼睛。它们日夜不停
地说着：

“主，全能的上帝，
神圣，神圣，神圣，
昔日、现在、未来，他永在。”

9 每当这些生物把荣耀、尊崇和感谢献给坐在宝座
上永生不朽的那位时， 10 二十四名长老*就匍伏在宝
座上永生的那位面前，敬拜那位万寿无疆的他。他们
把自己的王冠放到宝座前，说：

11 “主，我们的上帝，
荣耀、尊崇和权力，
你受之无愧，
因为您创造了万物，
万物因为您的旨意，

---

* **4:10:** 长老：或许是上帝子民的伟大领袖。也许是犹太人的十二个支派的领袖，再加上

才得以存在和受造。”

5

1 然后，我看到坐在宝座上的人，右手拿着一卷正
反两面都写着字、并用七个印封住的书轴。 2 我又看
见一个强壮的天使高声问道:“谁配起封开卷？” 3 可
是天上、地上、地下没有一个人能打开卷轴，阅读
它，因为没人有资格起封开卷并阅读它。 4 对此，我
痛哭不已。 5 随后一位长老对我说:“别哭了。看！犹
大支派的狮子，大卫的后代获胜了，他能揭开七个
印，打开那书卷。”
6 接着，我看见一只羔羊站在宝座前，那四个生物
和长老围绕着它。羔羊看上去好象已被祭献过了。它
长着七只角，七只眼，代表着被派到地上去的上帝的
七个灵。 7 然后，这羔羊走过来，从坐在宝座上的那
位的右手中接过卷轴。 8 羔羊一拿到卷轴，四个生物
和二十四个长老都跪在羔羊面前。他们每人手拿一
把竖琴和盛满香的金碗，这香就是上帝子民的祷告。
9 他们唱着一首新歌：

“你配拿卷轴，并开启封印，
因为你作为祭物被杀；
用鲜血为上帝赎回了子民，
他们来自各支派，说各种语言，
属于不同的民族和国家。
10 你让他们组成一个王国，
并使他们成为供职上帝的祭司。
在地上执掌王权。”

11 接着，我看到，并听到众多天使的声音，他们围
绕在宝座、四个生物和长老的周围，天使的数目有成
千上万个，数不胜数。 12 他们齐声高呼：

“被杀害的羔羊配得
权力、财富、智慧、力量、尊崇、荣耀和赞美！”

13 然后，我又听到天上、地上，地下和水中一切被
造之物－整个宇宙的生物说：

“赞美、尊崇、荣耀和权力永远属于
坐在宝座上的他和这只羔羊。”

14 四个生物回答道:“阿们！”长老们纷纷俯伏敬拜。

6

1 我看到羔羊打开七个封印的第一个封印，同
时，听到四个生物中的一个用好似雷鸣般的声音
说:“过来！” 2 我看到面前有一匹白马，骑手手执弓
箭。他被赐予一顶皇冠，然后，他骑出去，去赢得胜
利。
3 当羔羊打开第二个封印时，我听到第二个生物说
道:“过来！” 4 一匹红似火的马出现了，骑手被赐予从
地球上带走和平，并使人类互相残杀的权力，他得到
了一把巨剑。
5 羔羊打开第三个封印时，我听到第三个生物喊
道:“过来。”然后，我看见一匹黑马站在我的面前。骑
手拿着一个天平。 6 我听到仿佛是从四个生物中发出
的一个声音说:“一天的工钱能买一升小麦，一天的工
钱能买三升大麦。不要糟蹋橄榄油和酒！”
7 当羔羊打开第四个封印时，我听见第四个生物说
道:“过来！” 8 我看见面前有一匹灰白色的马，骑手名
叫“死亡”（希腊文“死亡”意思也为“瘟疫”，在这一节
的后部分也是如此。）地狱紧跟其后，它们被赋予权
力，统治地球的四分之一，并用战争、饥荒、瘟疫和
地上的野兽去杀人。
9 羔羊打开了第五个封印，这时，我看见祭坛下有
许多人的灵魂，因为这些人对上帝信息的忠诚和坚

持证言而遭杀害。 10 他们齐声呼喊:“神圣、真实的主
啊，要等到什么时候，你才审判地上的人，为我们所
流的血伸冤呢？” 11 每个灵魂都得到一件白袍。他们
被告知再等一等，要等到他们的同事和兄弟，也象他
们一样被杀为止。
12 我看到羔羊打开第六个封印，此时，发生了一场
大地震。太阳变得漆黑一团，象葬布，整个月亮象血
一样鲜红。 13 星星从天上坠落到地，仿佛象未成熟的
无花果被暴风吹落。 14 天空劈裂象书卷一样卷了起
来，群山和海岛都被移动，离开了原地。
15 地上的帝王、将相、有钱有势的人和所有的奴隶
和自由人，都躲进了山洞和岩石之间。 16 他们对山
说:“砸在我们身上吧，让我们躲过坐在宝座上的他的
出现和来自羔羊的愤怒吧。 17 他们发怒的日子已经来
临了，谁能幸免于它呢？”

7

十四万四千以色列人

1 这之后，我又看见四个天使站在大地的四角。他
们挡住了地球四面的风，不让风吹到陆上、海上或树
上。 2 然后，我看见另一个天使从东方走来，他拿着
活生生的上帝的印，大声呼唤那四个被赋予了毁坏大
地和海洋的权力的天使。 3 他说:“在我们给上帝的仆
人的前额盖印之前，不要伤害地球、海洋和树木。”
4 前额上被盖了印的人的总数为：以色列各支派共十
四万四千人，他们来自于以色列每个不同的支派：

5 犹大支派一万二千人；
流便支派一万二千人；
迦得支派一万二千人；
6 亚设支派一万二千人；
拿弗他利支派一万二千人；
玛拿西支派一万二千人；

7 西缅支派一万二千人；
利未支派一万二千人；
以萨迦支派一万二千人；
8 西布伦支派一万二千人；
约瑟支派一万二千人；
便雅悯支派一万二千人。

众人

9 接着，我看见面前有一大群人，谁也数不清有多
少。这些人来自各个国家、各个支派、各个民族，说
各种语言。他们站在宝座和羔羊面前，身穿白袍，手
拿棕榈枝， 10 他们呼喊道："胜利属于宝座上的上
帝，胜利属于羔羊！" 11 所有的天使都站在宝座、长
老和四个生物的四周。他们在宝座前以面伏地，敬拜
上帝。 12 他们说："阿们*！愿赞美、荣耀、智慧、感
恩、尊崇、权力和力量永远属于上帝，阿们！"
13 一位长老问我："那些穿白袍的人是谁？他们是从
哪里来的？"
14 我回答说："先生，您知道他们是谁。"于是，他对
我说："他们经历了大迫害，他们用羔羊的血，把自己
的长袍洗得干净洁白。† 15 所以他们站在上帝的宝座
前，日夜在他的殿里敬拜他。宝座上的人会庇护他
们， 16 让他们不再饥渴，不再让骄阳、烈炎灼伤他
们。 17 宝座前中间的羔羊会牧养他们，领他们到赋
予生命的泉水那里去。上帝会擦去他们的每一滴泪
水。"

8

第七个封印

---

* **7:12:** 阿们：意为坚决同意某事。 † **7:14:** 十四节：意为他们相信耶稣，所以他们的罪得到了宽恕。

1 羔羊打开第七个封印时，天堂里的寂静达半小时
之久。 2 我看见站立在上帝面前的七位天使，每人都
被授予了一只号角。

3 然后，另外一个天使过来，手捧金香炉，站在祭
坛边。他接受了许多香，并与所有上帝子民的祈祷
一起献在宝座前的金坛上。 4 缭绕的香烟和圣徒的
祷告一起从天使的手中升起，飘到了上帝面前。 5 接
着，那位天使手捧香炉，用它盛满祭坛上的火，然后
扔向大地。随之，发生了雷鸣、轰响、闪电和地震。

七个天使吹响号角

6 拿着七支号角的七位天使，做好了吹奏准备。

7 第一位天使吹响号角，于是冰雹和火伴着血
水，降在地上。大地的三分之一燃烧起来；树木的三
分之一被烧毁；所有的青草都被烧光。 8 第二位天使
吹响号角，一座好象是燃烧着的山被投进了大海。海
水的三分之一变成血；

9 海里的生物死了三分之一；船只的三分之一也被
毁。

10 第三位天使吹响号角就有一颗燃着的巨星似的火
炬从天上坠落。这颗巨星落在三分之一的江河和泉源
上。 11 巨星的名字叫茵陈（一种味苦的植物，代表
悲苦）。于是水的三分之一变得又苦又涩。因为水变
苦，许多人喝了这水都死去了。

12 第四位天使吹响号角，太阳、月亮和星辰的三分
之一遭到撞击，于是，三分之一的日月星辰变得暗淡
无光，结果白天的三分之一没有光亮，黑夜的三分之
一也没有光。

13 我看到一只雄鹰在高空中飞翔，并听见它在高声
呼喊:“因为剩下的三位天使要吹响他们的号角了，地
上的居民要遭殃了，要大难临头了！”

9

1 第五位天使吹响了号角，我看见一颗星星从天上
坠落到地球上。赐给了它打开无底深渊的钥匙。（启
示录20:1-3） 2 它一打开深渊，烟就从洞里冒了出
来，仿佛是从大熔炉里冒出来似的。因为这深渊的
烟，太阳和天空都变得昏暗了。 3 蝗虫从烟中飞
出，扑向地上，它们都得到了象地上蝎子一样的能
力。 4 但是它们奉命，不可伤害地上的草、植物和树
木，只可伤害前额没有上帝印记的人。 5 它们没有
被授权去杀死这些人，而是要让这些人受五个月的
罪。这种痛苦就象蝎蜇一样疼痛难忍。 6 在这五个月
里，他们求死不得，欲死不能。

7 这些蝗虫就象准备出征的战马，它们头戴的东西
好似金冠，面如人脸， 8 毛似女发，牙齿象狮子的利
齿， 9 它们的胸膛就象铁甲，振翅之声恰似众多的马
匹和战车征战驰骋。 10 它们如同毒蝎，长着带刺的尾
巴。这尾巴的力量，能给人带来五个月的痛苦。 11 掌
管深渊的天使是蝗虫之王。他的希伯来语名字叫亚巴
顿，希腊语名字叫亚玻伦，意思是“毁灭者”。

12 第一场大灾难过去了，但要注意，还有两场大灾
难随后就要来临。

13 第六位天使吹响号角，我听到从上帝面前金祭
坛的四角发出一个声音， 14 吩咐第六位手拿号角的
天使说:“把绑在幼发拉底大河的四位天使释放掉。”
15 于是，他们被释放了。他们早就被准备好，要在此
年、此月、此日，被释放，好去杀掉地上三分之一的
人。 16 我听说他们有两亿骑兵。

17 在异象中，骑手和战马看上去就象这样：骑手的
胸甲红似火，蓝的象蓝宝石，黄的象硫磺。马头象狮
子的头，口吐烈火、浓烟和硫磺。 18 这三样瘟疫杀死
了地上三分之一的人。 19 马的威力集中在马口和马尾
上。因为马尾象有头的蛇，它们以此来伤人。

20 剩下那些没有被杀的人，仍然不肯为他们双手
所做的事忏悔。他们还不停地崇拜魔鬼和用金银铜
铁、木头石块做的那些不能看、不能听、不能动的偶
像。 21 他们也不为自己的谋杀、巫术、淫乱和偷窃行
为而忏悔。

10

天使和书卷

1 然后，我看见另一位强大的天使从天堂而降，他
身披云雾，头绕彩虹，面如太阳，腿象火柱。 2 他手
执一卷展开的小书轴，右脚踩在海里，左脚踏在地
上。 3 他高声呼喊，象狮子咆哮一般。当他高声呼
喊时，七雷发出了声音。 4 七雷说话时，我正要记
录，但却听见一个来自天堂的声音说："七雷之言不可
泄露，你不要写下来。"
5 我看到那脚踏海陆的天使朝天堂举起右手， 6 指
着那创造了天地、海洋和其中万物的永生的上帝，发
誓说："不要再拖延了！ 7 待到第七位天使吹响号角
时，上帝就要实现他向自己的仆人和先知所宣告的
秘密了。"
8 接着，我又听到那个来自天堂的声音对我说："去把
那脚踏在海陆的天使手中的书轴拿来。"
9 于是我走过去向那位天使要小书轴，他对我说："把
书轴拿去，吃掉。你吃起来觉得象蜜一样甜，但是它
会让你的胃酸痛。" 10 于是我从天使手中接过小书
轴，吃了下去。在我嘴里果然象蜜一样甜，但一吃下
去，胃就开始泛酸。 11 然后，他告诉我说："你必须再
次为众多的民族、国家、说不同语言的人和国王讲说
预言。

11

两名证人

1 然后，我得到一根长茎作量尺，并被告知：“起
来，去量一下上帝的大殿和祭坛，数一数在里面敬
拜的人有多少。 2 不要量殿外的院子，因为它已给了
外邦人，他们会践踏圣城四十二个月。 3 我要授权给
我的两个证人，让他们穿上孝服，布一千二百六十天
的道。” 4 这两个证人，就是站在地球之主面前的两棵
橄榄树和两个灯台。 5 如果有人想伤害他们，他们就
口吐烈火烧死敌人。谁要是想伤害他们，就会遭到这
样的下场。 6 他们有封锁天空的力量，所以，在他们
布道的那些日子里，不会下雨，他们还有力量，让水
泉变成血，让各种瘟疫在大地上，按他们的旨意，想
流行多少次就流行多少次。
7 他们做完见证后，有只野兽会从深渊出来攻击他
们，把他们打败，并置他们于死地。 8 他们的尸体要
横陈在那座大城的街头（那个城市被象征性地称作
所多玛和埃及。）。他们的主也是在此被钉死在十
字架上的。 9 整整三天半，来自不同民族、支派、国
家，说不同语言的人都来观看两个证人的尸体，并
且不让把尸体烧掉。 10 地上的居民对此无不兴高采
烈，欢庆，互赠礼品，因为这两位先知曾折磨过他
们。
11 但是，三天半之后，上帝赐予的生命之气进入他
们体内，他们就站立起来。看见他们的人都吓坏了。
12 两位先知听到从天堂里传来一个宏亮的声音说：“到
这儿来！”于是在他们敌人的注视下，他们腾云驾雾
升到了天堂。
13 就在这时，发生了一场大地震，城市的十分之
一塌落，七千人在地震中丧生，剩下的人都非常害
怕，都赞美天上的上帝。
14 第二场大灾难过去了。但是，你们要注意，第三
场大灾难就要来临了。

第七个号角

15 第七个天使吹响号角，从天堂里传来一个宏亮的
声音说：

“世上的统治权已属于我们的主和他的基督，
他将永远统治下去。”

16 坐在上帝面前自己座位上的二十四位长老，纷纷
匍伏在地，敬拜上帝， 17 他们说：

“昔在、今在，
全能的主上帝啊，
我们感谢您，
因为您开始以您的大能实行统治了。
18 异教徒曾经施逞怒气，
但现在您的愤怒来临了。
死去的人也将受到审判。
这是您的仆人、先知、
子民和敬畏您的人
无论贵贱尊卑，
受到奖偿的时刻，
这是那些毁灭大地的人遭到毁灭的时刻！”

19 天堂里上帝的大殿敞开了，露出了大殿里的约
柜*，接着是电闪雷鸣，山崩地裂，地震和大冰雹。

12

妇人与巨蛇

1 天堂里出现了一个大的迹象：一位妇人身披阳
光，脚踏月亮，头戴缀有十二颗星的王冠。 2 她怀孕
在身，即将分娩。产前的阵痛令她大声喊叫。 3 接着
天堂里又出现一个迹象：我看见一条有七头十角、头
顶七个王冠的红色巨龙。 4 他的尾巴把天上三分之一
的星辰扫落在地。巨龙站在那位临产的妇人面前，准
备等孩子一生下来，就把他给吞下去。 5 妇人生下一
个男婴。他命中注定要用铁棍统治全世界。婴儿被送

* **11:19:** 约柜：旧约中在大殿的至圣处，一个装有上帝给他子民的契约的盒子。

到上帝和他的宝座那里。 6 妇人则逃到了旷野里去
了，上帝在那里为她准备了一个地方，以便让她在那
里受到一千二百六十天的照顾。
7 天堂发生了战争。米迦勒*和他的天使与巨龙交
战，巨龙也和他的天使们一起应战。 8 但是，巨龙
势单力薄，失去了在天堂里的地盘， 9 它被扔出天
上。它就是那条被称为魔鬼或撒旦，并欺骗了整个世
界的老蛇。他被抛到了地球上，他的天使也和他一起
被扔到了地上。
10 然后，我听到天堂里有一个宏亮的声音说："这是
我们上帝胜利的时刻！是他显示他的力量和主宰一切
的时刻！他所立的弥赛亚展示了他的权力，那日夜在
上帝面前控告我们兄弟的人已被扔了下去。 11 他们
用羔羊的血和自己的见证打败了它。他们甚至不惜牺
牲自己的生命。 12 因此，诸天和住在其上的人们快乐
吧！不过大地和海洋要遭难了，因为魔鬼下到你们那
里去了，他怒气冲冲，他知道自己的时间不多了。"
13 那龙见自己被扔到了地上，便去追踪那个生育
了男婴的妇人。 14 但是，妇人得到了一双巨鹰的翅
膀，飞到旷野里为她准备的地方。她要在那里去休
息三年半，躲避那龙。 15 龙追赶妇人时，从嘴里喷
出水来，象一条河一样，龙想要冲走妇人，淹死她。
16 但是，大地帮助了她，大地张开嘴，吞下了龙吐出
的河水。 17 龙对妇人非常生气，转而去和她的后代交
战。妇人的后代，就是那些服从上帝的命令并坚持为
基督做见证的人。
18 龙站在海滩上。

13

两只动物

1 这时我看见一只野兽从海里出来，它长着七头十
角，每只角上戴着一个王冠。它的头上写着亵渎的名

* **12:7:** 米迦勒： 上帝的天使的领导者。

称。 2 这只野兽看上去象一只豹子，爪象熊掌，嘴象
狮子的嘴。巨龙把自己的权力、宝座和力量都给了这
只野兽。 3 我注意到这只野兽的一只头好象受了致命
的伤，但这致命的伤却又愈合了。整个世界都惊诧不
已，纷纷跟随这只野兽， 4 他们曾崇拜巨龙，因为它
把自己的权威给了那野兽，他们也崇拜那只野兽，他
们说："谁能与这只野兽相比呢？谁能和他匹敌呢？"
5 这个野兽还得到一张夸大和亵渎的嘴巴，并获准
在四十二个月内随意使用它。 6 所以，它开始亵渎
上帝、上帝的名字和住所，他还侮辱天堂里的居民。
7 它获准和上帝的子民交战，并打败他们，还得到了
权力，去控制各支派、各民族、各国和说各种语言的
人。 8 自开天辟地以来，地上凡是名字没有登在被害
羔羊的生命薄上的人，都会崇拜它。
9 有耳能听的人，都应听着：

10 注定被俘的人，必定被俘。
注定被剑刺死的人，必定死于剑下。

这就是说，上帝的子民，需要有耐心和信仰。
11 这时，我看见另外一只野兽钻出地面，它象羔羊
一样有两只角。但它说起话来象巨龙。 12 它在第一
只野兽面前行使第一只野兽的一切权力。它迫使大地
和大地上的居民崇拜那只受过致命伤、但又被治愈的
第一只野兽。 13 第二只野兽可以行奇迹，甚至可以当
着众人的面从天堂引火下地。 14 它到处欺骗世人，因
为它获准当着第一只野兽的面表演各种奇迹。它还
告诉生活在地上的人为那受了致命的剑伤而又被治
愈了的第一只动物造一尊塑像。 15 第二只野兽还被
授权，给予第一只动物的塑像以生命，让它不但能说
话，而且还能下令杀死不崇拜它的人。 16 第二只野
兽强迫所有的人，不分高低贵贱、贫富、自由人或奴
隶，一律在右手或前额上加盖印记。 17 没有印记的不

得做买卖。印记包括这只动物的名字或代表名字的号
码。 18 这需要智慧。有头脑的人可以计算出这只野兽
的号码，因为这号码代表一个人的名字，它的号码是
666。

14

十四万四千人之歌

1 这时我看到羔羊站在锡安山*上，和他站在一起
的还有十四万四千人。这些人的前额上写着他和他
父的名字。 2 接着我听见从天堂传来一个声音，仿佛
象瀑布的咆哮，也象霹雳的雷声，又象竖琴手弹琴
的声音。 3 他们在宝座、四只生物和长老面前唱着新
歌，除了这十四万四千人以外，没有人能学会这首新
歌。他们从世间被赎救。 4 他们未曾沾染妇女，都是
童身。†他们时时处处跟随羔羊。他们从人类中被赎
出，是作为供品献给上帝和羔羊的第一批丰收的果
实。 5 他们从不说谎，没有缺点。

三个天使

6 然后，我看见另一个天使高高地飞翔在天空
中。他有永恒的福音，他要向生活在地上的人—各
国、各支派、各民族和说各种语言的人宣告。 7 他高
声说道:“敬畏上帝，给予他荣耀吧。因为他进行审判
的时刻已来了。敬拜那创造了天、地、江河湖海的上
帝吧！”
8 第二个天使紧随着第一个天使说:“她垮了！大巴比
伦垮了！她让所有国家的人喝了她的淫乱的烈酒。”
9 然后，第三个天使紧跟着前两个天使，高声说
道:“任何崇拜那只野兽及其偶像、并在手上或前额上
接受过印记的人， 10 都要喝下上帝的愤怒之酒。上帝
愤怒的酒杯中的酒是未被稀释的酒。他将在神圣天使

---

* **14:1:** 赐安山：耶路撒冷的另一个名字。此处意为上帝的子民与他同在的属灵之城。
† **14:4:** 四节：《哥林多后书》11:2。

羔羊的面前和受到燃烧着的硫磺的烧灼。 11 折磨他
们的烟，将永远不停地往上冒。那些崇拜野兽及其偶
像并接受过它的印迹的人，将日夜不得安宁。” 12 所
以，服从上帝命令和坚持信仰基督的上帝子民，需要
有耐心。
13 这时我听到从天堂传来一个声音说：“记下
这些：从现在起，那些在主里死去的人，是有福
的。”圣灵说道：“是的，这是真的，现在他们可以收工
休息了。因为他们所做的事情会与他们同在。”

大地收获了

14 然后，我看到眼前有一朵白云，云端坐着一个象
“人子”‡的人。他头戴金冠，手执锐利的镰刀。 15 又
有一位天使从大殿里出来，他对坐在云端上的人高声
呼喊道：“收获的时刻到了，大地的庄稼已经成熟，用
你的镰刀来收割吧。” 16 于是坐在云端的人在大地之
上挥舞镰刀，地上的庄稼全都被收割了。
17 然后，又有一个天使从天堂的大殿里出来，他手
中也拿着一把锋利的镰刀。 18 从祭坛上又走下另一
位天使，他掌管着控制火的权力。他对拿着锋利的
镰刀的天使高声说：“葡萄已经熟了，用你锋利的镰刀
收获大地上的葡萄吧。” 19 于是天使在大地上挥舞镰
刀，收获了大地上的葡萄，然后，把它们投到了上帝
愤怒的榨酒池里。 20 葡萄汁在城外榨酒池里被挤榨出
来，血从榨酒池里涌出，与马头一般高，奔泻三百公
里。

15

带着最后灾难的天使

1 然后，我又看见了天堂里的另一个异象。我看见
七个天使带着最后七个灾难。这是最后的灾难，因为
上帝的愤怒将随着它们结束。

‡ **14:14:** 人子：《但以理书》7:13-14耶稣常用此名称呼自己。

2 我又看见一个伴着火的玻璃海，还有那些已战胜
那野兽及其偶像和它名字号码的人们。他们站在玻璃
海边，拿着上帝赐给他们的琴， 3 唱着上帝仆人、摩
西的羔羊之歌:“全能之主上帝啊，

您的行为伟大而神奇啊。
万民之王啊，
您的道路真实而正义。
4 主啊，谁不敬畏您，
并赞美您的名字?
因为只有您是神圣的。
所有的民族都要敬拜您，
因为您公正的判决已经昭然于世”

5 此后，我看见在天堂那存约柜的大殿被打开了。
6 掌管七种最后灾害的七位天使从大殿出来，他们穿
着干净闪光的亚麻长袍，胸间系着金带。 7 那四个生
物中的一个给每个天使一只金碗，里面盛满了永生
上帝的愤怒。 8 大殿里弥漫着显示上帝荣耀和力量
的烟雾，所以，直到七位天使带来的七种灾难结束之
前，没有人能进入大殿。

16

盛满上帝怒火的碗

1 然后，我听见大殿里传来一个宏亮的声音，对七
个天使说:“去把盛着上帝怒火的七只碗倒在大地上。”
2 第一个天使离去，把碗倒在陆地上，于是，印
有那只野兽记号并崇拜其偶像的人，身上长出了可
怕、疼痛的脓疮。
3 第二位天使把他的碗倒入大海，海水就变成
血，如同死人的血一样，海里的生物都死光了。
4 第三位天使把碗倒入江河与泉水，水立刻都变成
了血。 5 我听见掌管水的天使说：

“您的审判绝对是公正的，
昔在、现在，您永远是圣者。
6 因为他们杀害了圣民和先知，
所以，您赐给了他们血喝，
这是他们罪有应得。”

7 然后，我又听见祭坛说：

“是的，全能之主上帝，
您的审判是真实和公正的。”

8 第四个天使把他的碗泼在太阳上，于是太阳获准
用火烧灼这些人。 9 他们被炽热烧灼，便诅咒操纵一
切灾难的上帝名字，却拒不忏悔，也不把荣耀给予上
帝。
10 第五个天使把碗倒在那个野兽的宝座上，于是他
的王国陷入一片黑暗。他们疼得直咬舌头。 11 因为疼
痛和痈疮，他们诅咒天堂里的上帝，却拒不为他们的
行为忏悔。
12 第六位天使把碗倒入幼发拉底河，其河水立刻枯
竭了，为从东方来的君王准备好了道路。 13 然后，我
看见象青蛙一样的三个邪灵。他们是恶魔的精灵，分
别从龙嘴、野兽嘴和假先知的嘴里出来。他们有行奇
迹的力量。 14 这些邪灵出去见全世界的君王，把他们
集聚在一起，准备在全能上帝的伟大的日子里作战。
15 “听着！我会象贼一样悄悄到来，让你们大吃一
惊，醒着并穿着衣服的人，是有福的，因为他们不必
当众赤身裸体行走，让人看到羞处。”
16 邪灵把众君王聚集在一个希伯来语叫哈米吉多顿
的地方。
17 然后，第七位天使把他的碗泼在空中，大殿里宝
座上传来一个响亮的声音，说：“结束了！” 18 于是雷
电交加，霹雳大作，发生了大地震，这是自从人类出
现在地球上以来，从未经历过的大地震。 19 大城裂为

三瓣，外邦人的城市全部倒塌。上帝没有忘记要惩罚
巴比伦大城，便赐给她装满愤怒烈酒的酒杯。 20 所有
的岛屿全都消失得无影无踪，大山也消失了。 21 40公
斤重的大冰雹从天而降，砸在了人们身上。人们因这
冰雹的灾难而诅咒上帝，因为这是一场可怕的灾难。

17

野兽身上的妇人

1 这时，拿碗的七位天使中的一位走过来对我说："过
来，我要让你看看坐在众河之上的大妓女所要得到的
惩罚。 2 地上的诸王都与她行过淫，世人喝了她的淫
荡的酒，都变得醉醺醺的。"
3 然后，天使把圣灵附体的我带到旷野里，在那里
我看见一个女人骑在一只鲜红的野兽身上，那野兽遍
体写着亵渎上帝的名称，它长着七头十角。 4 那女人
身穿大红大紫的长袍，浑身上下戴满了金饰、宝石和
珍珠，她手拿一盏金杯，里面盛满恶心的东西和她淫
乱的污秽。 5 她的额头上写着象征性的称号：

"大巴比伦城，
世上的淫妇和
一切龌龊之物之母。"

6 我看到那女人由于喝多了上帝子民和为耶稣作见
证的人的血而醉成一滩。
看到她，我很诧异。 7 天使对我说："你为什么要吃
惊呢？我要告诉你这个女人和她骑着的七头十角兽的
隐秘。 8 你看到的那头野兽，过去是活着的，但是现
在死了。不过它就要从无底深渊钻出来，然后，走向
毁灭。凡活在世上、名字在创世以来未被记入生命册
的人，看到那这头野兽时，都会非常惊诧不已，因为
它曾活过，现在死了，但将来还会再来。
9 "这就需要有智慧的头脑了。那七个头就是女人坐
着的七座山，也是七个王。 10 前五个王已经倒了，一

个还在位，另一个还没有来。当他来时，也注定只能
统治很短的一段时间。 11 这个曾活着、现在已经死去
的野兽本身是第八个王，也是七王中的一个，它正在
走向毁灭。
12 “你看到的那十角，是十个还没有开始统治的
王，但他们将得到王权，与这只野兽一起统治一个
钟头。 13 他们的目的都一样，都会把力量和权柄交
给这只野兽。 14 他们都会与羔羊交战，羔羊必胜过他
们，因他是万君之主，万王之王。他必将和他所选召
的忠诚的信徒一起打败他们。”
15 天使对我说:“你所看见那妓女坐在的众水，就是
不同民族、不同种族、不同国家和说各种语言的人。
16 你看到的十角和那只野兽将会恨这个妓女，要夺走
她所有的一切，让她赤身裸体。他们要吃她的肉，并
烧死她。 17 之所以要发生这一切，是因为上帝把执
行他的旨意的意念放进了他们的心里，使他们一致同
意把自己的统治权交给那野兽，直到上帝的话实现为
止。 18 你看到的那女人，就是统治地上诸王的那个大
城。”

18

巴比伦的毁灭

1 此后，我又看到另一位天使从天堂而降。他持有
大权，荣光普照大地。 2 这位天使高声呼喊：

“她垮了！
大城巴比伦垮掉了！
她变成了魔鬼之窟，
邪灵出没之地，
各种脏鸟聚集之巢，
各种污秽可憎的禽兽藏身之穴。
3 世人因喝了她淫乱的烈酒而醉倒了，
地上的诸王与她发生淫乱。
世上的商贾都因她的奢侈而大发横财。”

4 接着我又听到从天堂里传来一个声音说：

“我的子民，从那城出来，
免得你们沾染她的罪恶，
免得你们遭受到落到她身上的灾害，
5 她罪恶滔天。
上帝忘不了她的罪行。
6 要象她对待你们那样对待她，
而且要加倍惩罚她。
为她调配的酒，要比她给别人调配的酒浓两倍。
7 赐给她的悲伤和痛苦与她给自己的豪华、荣耀一样多。
她不停地对自己说：
‘我坐在宝座上象女王一样；
我不是寡妇，
我绝不会悲伤。’
8 但是，一天之内，注定要降临在她身上的灾难会一齐降临：
瘟疫、悲伤、饥荒。
她会被烈火焚烧，
因为审判她的主上帝是强大的。”

9 那些和她发生过淫乱、与她分享过奢侈的地球上的诸王，看到焚烧她的烟，会为她哭泣、悲伤。10 他们对她受到的惩罚恐惧万分，唯恐避之不及。他们会说：

“多可怕呀，多可怕呀！伟大的城市！
哦，雄伟的巴比伦城！
刚刚一个钟头，你的惩罚就来临了。”

11 世间的商贾也要为她哭泣和悲伤，因为再也没有人来买他们的货物了，12 没有人来买他们的金、银、珠宝、亚麻丝绸、大红大紫的衣

料、各种香木牙雕、各种贵重木器、青铜铁器、大理
石。 13 也没有人来买肉桂、豆蔻、香料、香膏、乳
香、酒、油、面粉、麦子、牛羊车马、肉体和灵魂。

14 “哦，巴比伦，你梦寐以求的美物都弃你而去，
你所有的荣华富贵都一去不复返了。”

15 靠做这些生意而发财的商人离她远远地站着，因
为他们都害怕她所受到的折磨。他们悲伤痛哭， 16 说
道：

“惨呀，伟大的巴比伦是多么悲惨呀，
她身穿绫罗绸缎，全身披红挂紫，
浑身金光闪闪、珠光宝气！
17 这些财富仅在一个钟头内，便被毁掉了！”

所有的船长、旅客、水手，和靠海谋生的人，都远
远地站着。 18 他们看到焚烧着她的烟，就喊道：“有那
座城市能和这座大城相比呀？” 19 然后，他们把尘土
扬在头上，悲伤欲绝地哭喊道：

“惨呀，这座大城市多么地惨呀！
所有以航海为生的人都靠她发了大财，
然而，她却在一个钟头之内被毁！
20 天堂呀，为此欢呼吧，
使徒、先知和所有上帝的子民们，
你们欢呼吧！
因她对你们所做的事，上帝惩罚了她！”

21 这时，一个强壮的天使搬起一块磨盘大的巨
石，把它扔进了海里，说道：

“大城巴比伦也要象这样被猛烈地扔下去，再也不见
踪影。

22 你再也听不到琴师、歌手、笛手的音乐和号角，
再也找不到从事各种行当的工匠，
听不到磨盘的声音。
23 也不会有照明的灯光，
再也听不到新郎和新娘的欢笑。
你的商人是世上最精明的人，
世人都被你的魔法蒙蔽了。
24 在巴比伦，发现了先知、上帝子民和地上所有被杀
害的人的血。”

19

天堂里的人们颂扬上帝

1 这之后，我听到在天堂里象有许多人欢呼的声
音：

“哈利路亚（赞美上帝）！
拯救、荣耀和权力属于我们的上帝，
2 他的审判是真实和公正的。
他审判了那个大妓女，
她用淫荡败坏了世界。
他惩罚她，
为他仆从所流的血，向她讨还血债。”

3 他们又说：

“哈利路亚！
焚烧她的烟雾永远不散。”

4 那二十四位长老和四个生物匍伏在地，敬拜宝座
上的上帝。他们说：
“阿们，哈利路亚！”
5 这时，从宝座上传来一个声音，说：

“所有上帝的仆人，凡是敬畏他的，不论尊贵卑
微，都赞美我们的上帝。”
6 然后，我听见鼎沸的人声，犹如瀑布的咆哮，霹
雳的巨响，他们说：

“哈利路亚！
我们的主，全能的上帝要统治一切了。
7 让我们欢呼雀跃吧！
让我们赞美上帝吧！
因为羔羊举行婚礼的时候到来了，
新娘已经准备就绪。
8 她获准穿上干净漂亮的亚麻衣裳。”
（亚麻代表上帝子民的义行。）

9 这时，天使吩咐我说：“记下来：‘那些得到邀请参加
羔羊婚筵的人，是有福的。’”他又说：“这些话都是上
帝的真话。”
10 我跪在他的脚边敬拜他，但是他却对我说：“当
心，不要这样！我和你以及你的兄弟们一样，都是仆
从，负责传播耶稣的真理。敬拜上帝吧！耶稣的真理
是预言的灵魂。”

白马骑手

11 然后，我看到天堂敞开着，一匹白马出现在我的
面前。马背上的骑手叫“忠诚与真实”，他用公正来进
行审判和发动战争。 12 他的眼睛象燃烧的烈焰，头
戴许多顶皇冠。他身上写着一个名字，除了他自己之
外，没人认识。 13 他身穿浸过鲜血的长袍，赐给他的
名字叫“上帝之道”。 14 天兵天将身穿洁白的亚麻衣
裳，骑着白马，紧随其后。 15 骑手口吐利剑，用它来
攻打异教徒。要用铁棍统治他们，要挤榨盛在全能上
帝的愤怒的榨酒器里的葡萄。 16 他的袍上、大腿上写
着一个名字：
“万王之王，万主之主。”

17 这时我看见一位天使站在太阳上，高声呼唤在空
中飞翔的鸟儿说:“都来参加上帝盛大的宴会吧，18 以
便能吃到帝王将相和社会名流的肉，吃到战马和骑
手的肉，吃到所有人的肉，不论是自由人，还是奴
隶；不论是低贱的还是高贵之人的肉。”
19 然后，我又看见那只野兽和世间诸王以及他们的
军队集聚在一起要和骑在马背上的骑手及其军队打
仗。20 那只野兽被俘了，在它面前表演奇迹的假先知
也一同被俘。这假先知曾借奇迹欺骗那些接受了那动
物印记，和崇拜它的塑像的人。那只野兽和假先知都
被活活地扔进燃烧着的、炽热的硫磺湖中去了，21 他
们的残兵败将都被骑手口吐的利剑所杀死。所有的鸟
都来狼吞虎咽地啄食他们的尸体。

20

一千年

1 接着，我看见一位天使从天堂而降，手拿无底深
渊的钥匙和一条长链。2 他抓住那条巨龙，也就是魔
鬼撒旦，用锁链锁了他一千年。3 天使把他扔进无底
深渊，并封住了出口，加上封印，让他一千年里再也
不能欺骗任何民族，这之后，他才能获得片刻的自
由。

撒旦失败

4 然后，我看见一些人坐在宝座上，他们被赋予审
判的权力。我还看见一些灵魂，他们因为宣传耶稣的
真理和上帝的信息而被砍头。他们没有敬拜那只野兽
及其偶像，也没有在手上或额头上接受它的印记。他
们复活了，与基督一起统治一千年 5 （其余的人要等
一千年后才能复活。），这是第一次复活。6 在第一
次复活中，占有一席之地的人是有福的。第二次死
亡，对于这些人没有任何力量。他们要成为上帝和基
督的祭司，和他一起统治一千年。

7 一千年之后，撒旦会从囚禁中被释放。 8 他要去欺
骗居住在世界各地的民族，他要欺骗歌革和玛各，把
他们纠集在一起去打仗，他们的人数多得就象海滩
上的沙粒。 9 撒旦的军队会跨扫大地，包围上帝子民
的营地和上帝钟爱的城市。但是大火会从天而降，烧
毁他们。 10 然后，欺骗他们的恶魔撒旦会被抛进燃
烧着的炽热的硫磺湖中去。那只野兽和假先知也在湖
中，他们要在那里日日夜夜、永生永世地经受煎熬。

世人受到审判

11 这时，我看到一个巨大的白色宝座和坐在上面的
他。大地天堂从他眼前逃过，不留一丝痕迹。 12 然
后，我看到了死去的人，不论尊贵卑微，都站在宝座
前，几本书打开着，还有一本书也被打开了，那是生
命簿。死者都根据书中记载的他们的行为，接受审
判。 13 大海、死亡和地狱放弃了在它之中的死者。每
个人都要按照自己的行为，受到审判。 14 死亡和地
狱也被扔进火湖中。这是第二次死亡：火湖。 15 如果
谁的名字没有载入生命簿，那么他就会被投入火湖之
中。

21

新耶路撒冷

1 然后，我看到一个新天堂和新大地。原来的天堂
和大地已经消失了，大海也不复存在。 2 我还看到
了圣城新耶路撒冷*从上帝的天堂而降。它就象一个
穿戴整齐、迎接丈夫的新娘。 3 我听到从宝座中传
来一个声音说:“现在上帝安家在人间了，他要和人
住在一起，他们要成为他的子民。上帝要亲自和他
们同在，做他们的上帝。 4 他要为他们揩干每一滴
泪水，从此将不再有死亡，也没有悲伤、哭泣与痛
苦，因为旧的事物已逝。”

---

* **21:2:** 新耶路撒冷： 上帝的子民与他同住的属灵之城。

5 然后，坐在宝座上的他，说：“看，我正在把一切都
变成新的！”接着又说：“记下这些，这一切都是可信和
真实的。”
6 然后，他对我说：“结束了！我是阿拉法，我是俄
梅嘎。我既是开始，也是结束。我要把生命泉中的
水无偿地赐给口渴的人。 7 胜利者会继承所有这一
切。我要作他的上帝，他要作我的儿子。 8 但是那些
懦夫、无信仰者、堕落者、杀人凶手、淫乱者、巫术
者、崇拜偶像以及所有的说谎者，都会被扔进滚滚燃
烧的硫磺湖中。这是第二次死亡。”
9 接着，手执盛着七种最后灾难的碗的七位天使中
的一位走过来，对我说：“过来，我要让你看看羔羊的
新娘。” 10 在圣灵的支配下，他引导我登上一座高
山，向我展示圣城，即从上帝那里自天堂而降的耶
路撒冷。 11 它带着上帝的荣耀，光芒四射，尤如宝
石、水晶。 12 它的城墙高大，有十二个城门。十二位
天使各把一门，城门上写着以色列的十二个支派的名
字。 13 城的东南西北，各边都有三个门。 14 城墙建在
十二块基石上，上面写着羔羊的十二个使徒的名字。
15 对我说话的天使，手执一把金量尺，所以他能
够丈量城、城门和城墙。 16 城池四四方方，长宽一
致。天使用金尺量城，一万二千视距†。城的长宽高
都一样。 17 天使又用人的尺寸衡量城墙，量出其高
一百四十四肘‡。 18 城墙用碧玉筑成，而城本身是用
明亮的玻璃似的纯金建成。 19 城墙的地基用各种名
贵宝石装饰着。第一块是碧玉。第二块是蓝宝石。第
三块是绿玛瑙。第四块是绿宝石。 20 第五块是红玛
瑙。第六块是红宝石。第七块是黄璧玺。第八块是水
苍玉。第九块是红璧玺。第十块是翡翠。第十一块是
紫玛瑙。 21 第十二块是紫晶。十二个城门是十二颗珍

† **21:16:** 十六节： 约二千二百公里，罗马英里的八分之一。
‡ **21:17:** 一百四十四肘： 从胳膊到小手指头尖的长度，大约一尺多。

珠，每个城门都是由一颗珍珠建造而成。城中道路都
是用纯金铺成，象玻璃一样透亮。
22 我在城里，没有看见一座大殿，因为全能之主上
帝和羔羊就是它的大殿。 23 城中不需要太阳或月亮照
明，因为上帝的光辉照亮了它，羔羊就是它的明灯。
24 各民族都借着羔羊的光明行走，世上的君王都为此
城带来他们的荣耀。 25 城门从不关闭，城中没有黑
夜。 26 世上的珍奇财宝都被带到此城。 27 不洁之物
进不了此城，无耻之徒和说谎的人也不得入内，只有
那些名字载入羔羊生命簿的人，才能进入此城。

22

1 然后，天使向我展现了赋予生命的泉水，河水
晶莹透澈。它从上帝和羔羊的宝座流出， 2 流向街
心。河的两侧长着生命树，树上结着十二种果实，每
月结果一次。树叶能医治全人类。 3 以后再也没有诅
咒，上帝和羔羊的宝座就在城内，他的仆人都敬拜
他。 4 他们能够看到他的脸庞。他的名字写在他们额
头上。 5 再也不会有黑夜，人们不再需要阳光或灯光
了，因为主上帝给了他们光明。他们将永远统治下
去。
6 然后，天使对我说:“这些话是真实可信的，主，即
先知之灵的上帝已派遣了他的天使，去向上帝的仆人
展示即将发生的事情。”
7 “听！我就要来了！遵守这本书中预言的人是有福
的。”
8 我是约翰，我亲眼看见亲耳听到了这一切。我耳
闻目睹这一切后，立刻跪在向我展示这一切的天使
的脚下，要敬拜他。 9 但是，他却对我说:“当心，不
要这么做。我和你以及你的兄弟先知们一样，都是仆
人，都遵守了这本书上的话。敬拜上帝吧！”
10 他又对我说:“不要隐瞒这本书中的预言。发生这
一切的时刻快要到了。 11 让作恶的人继续作恶；愿肮

脏的人仍旧肮脏；行善的人继续行善；圣洁的人仍旧
神圣。”
12 “听着！我就要来了。我给你们带来我对你们
的奖惩！我要按照每个人的所做所为，来回报他。
13 我是阿拉法，也是俄梅嘎，是第一个，也是最后一
个，是开始，也是结束。
14 “那些洗净自己衣服的人是有福的。他们有
权吃生命之树的果实，有权通过城门进城。 15 但
是，“狗”（坏人）、那些耍弄巫术的人、荒淫无道的
人、杀人凶手、崇拜偶像的人、喜好撒谎的人要留在
城外。
16 “我，耶稣，派我的天使，为教会就这些事情
向你们作见证。我是大卫家族的后代，是闪亮的晨
星。”
17 圣灵和新娘说：“来！”愿听到的人都说：“来！”愿
口渴的人都过来。愿任何想得到赋予生命的泉水的
人，都无偿地得到它。
18 我向所有倾听本书预言的人宣布：任何人对书中
的预言添枝加叶，上帝就会把书中所写的灾难带给
他。 19 任何人删减书中的内容，上帝都会剥夺他进
入圣城、分享生命之树果实的权力，这也是书中记载
的。
20 带着敬意为这些事情作证的人那位（耶稣），他
说：“是的，我就要来了。”
阿们，主耶稣，来吧！
21 愿主耶稣的恩典与所有的人同在。

圣 经 普通话本
The Holy Bible in Chinese (simplified), Easy Reading Version

copyright © 2004, 2006 World Bible Translation Center

Language: 中国语文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, simplified script

Translation by: World Bible Translation Center

License Agreement for Bible Texts World Bible Translation Center Last Updated: September 21, 2006 Copyright © 2006 by World Bible Translation Center All rights reserved. These Scriptures: • Are copyrighted by World Bible Translation Center. • Are not public domain. • May not be altered or modified in any form. • May not be sold or offered for sale in any form. • May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online add space). • May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included. • May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSIONTM © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSIONTM." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read VersionTM in English) must appear at the end of each quotation. Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com. World Bible Translation Center P.O. Box 820648 Fort Worth, Texas 76182,

USA Telephone: 1-817-595-1664 Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE E-mail: info@wbtc.com WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: http://www.wbtc.org

2021-10-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023
30605bfb-62c8-57b5-b370-7634ac2a6d2d